

**ONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 122/15

Nr. 122/15

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

25.02.2015

***In presenza dei
sottoindicati membri***

***In Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder***

***Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Segretario questore***

***dott.ssa Chiara Avanzo
Thomas Dr. Widmann
Florian Dr. Mussner
Pietro De Godenz***

***Präsidentin
Vizepräsident
Vizepräsident
Präsidialsekretär***

***Assiste il
Segretario generale***

Dr. Stefan Untersulzner

***Im Beisein des
Generalsekretärs***

***Assenti:
Segretario questore
Segretario questore***

***(giust.) Giacomo Bezzi (entsch.)
(giust.) Veronika Drⁱⁿ Stirner (entsch.)***

***Abwesend:
Präsidialsekretär
Präsidialsekretärin***

<p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>Recepimento disciplina di cui all'art. 1 della legge regionale 29 ottobre 2014, n. 10 in materia di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni</p>	<p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>Übernahme der Regelung laut Artikel 1 des Regionalgesetzes Nr. 10 vom 29. Oktober 2014 auf dem Sachgebiet der Bekanntmachung, der Transparenz und der Verbreitung von Informationen</p>
--	--

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL
CONSIGLIO REGIONALE

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Visto il decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33 e s.m. "Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni";

Nach Einsicht in das
Legislativdekret Nr. 33 vom 14. März 2013
mit seinen späteren Änderungen
„Neuordnung der Regelung betreffend die
Pflichten hinsichtlich der Bekanntmachung,
der Transparenz und der Verbreitung von
Informationen seitens der öffentlichen
Verwaltungen“;

Vista la legge regionale 29 ottobre 2014, n. 10, recante "Disposizioni in materia di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte della Regione e degli enti a ordinamento regionale, nonché modifiche alle leggi regionali 24 giugno 1957, n. 11 (Referendum per l'abrogazione di leggi regionali) e 16 luglio 1972, n. 15 (Norme sull'iniziativa popolare nella formazione delle leggi regionali e provinciali) e successive modificazioni, in merito ai soggetti legittimati all'autenticazione delle firme dei sottoscrittori;"

Nach Einsicht in das Regionalgesetz
Nr. 10 vom 29. Oktober 2014 betreffend
„Bestimmungen auf dem Sachgebiet der
Bekanntmachung, Transparenz und
Verbreitung von Informationen seitens der
Region und der Körperschaften, für deren
Ordnung die Region zuständig ist sowie
Änderungen zu den Regionalgesetzen vom
24. Juni 1957, Nr. 11 (Volksbefragung zur
Aufhebung von Regionalgesetzen) und vom
16. Juli 1972, Nr. 15 (Bestimmungen über
das Volksbegehren bei der Bildung der
Regional- und Landesgesetze) mit ihren
späteren Änderungen betreffend die
Rechtssubjekte, die zur Beglaubigung der
Unterschriften der Unterzeichner befugt
sind;“

Preso atto che con l'articolo 1 di tale legge regionale si effettua l'adeguamento della legislazione regionale agli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni individuati dalla legge 6 novembre 2012, n. 190 "Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione" (cd "legge anticorruzione");

Zur Kenntnis genommen, dass mit
Artikel 1 des vorgenannten
Regionalgesetzes die Anpassung der
regionalen Gesetzgebung an die Pflichten
hinsichtlich der Bekanntmachung,
Transparenz und Verbreitung von
Informationen seitens der öffentlichen
Verwaltungen, die im Gesetz vom 6.
November 2012, Nr. 190 "Bestimmungen
zur Vorbeugung und Unterdrückung der
Korruption und der Illegalität in der
öffentlichen Verwaltung" (so genanntes
Antikorruptionsgesetz) verankert sind,
erfolgt ist;

Preso atto altresì che l'articolo 3, comma 2, della legge regionale 2 maggio 2013, n. 3 aveva previsto che la Regione, in relazione alla peculiarità del proprio ordinamento, adeguasse la propria legislazione agli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni e che tale adeguamento, esclusi gli aspetti di competenza delle Province autonome, riguardasse anche gli enti pubblici a ordinamento regionale, nonché le società in house e le aziende della Regione e degli enti pubblici a ordinamento regionale. Fino all'adeguamento restava ferma l'applicazione della disciplina regionale vigente in materia;

Vista la legge regionale 13 dicembre 2012, n. 8, recante disposizioni per la formazione del bilancio annuale 2013 e pluriennale 2013-2015 della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige (Finanziaria regionale 2013);

Vista la propria deliberazione 13 marzo 2013, n. 319 di approvazione delle modalità applicative dell'art. 7 della legge regionale n. 8/2012 citata;

Ritenuta la necessità di recepire, in quanto applicabili, le modificazioni contenute nella legge regionale 29 ottobre 2014, n. 10;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. Di recepire, in quanto applicabili, le disposizioni contenute nell'art. 1 della legge regionale 29 ottobre 2014, n. 10

Des Weiteren zur Kenntnis genommen, dass Artikel 3 Absatz 2 des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 2. Mai 2013 vorgesehen hat, dass die Region aufgrund der Besonderheit ihrer Ordnung die eigenen Bestimmungen den vorgesehenen Pflichten der Veröffentlichung, Transparenz und Verbreitung von Informationen seitens der öffentlichen Verwaltungen anpasst und dass genannte Anpassung auch die öffentlichen Körperschaften, für deren Ordnung die Region zuständig ist, ausgenommen die in die Zuständigkeit der Autonomen Provinzen fallenden Aspekte, sowie die In-House-Gesellschaften und Betriebe der Region und der öffentlichen Körperschaften, für deren Ordnung die Region zuständig ist, betrifft. Bis zur Anpassung fanden die geltenden diesbezüglichen Regionalbestimmungen Anwendung;

Nach Einsicht in das Regionalgesetz Nr. 8 vom 13. Dezember 2012 betreffend „Bestimmungen für die Erstellung des Haushaltes für das Jahr 2013 und des Mehrjahresaushaltes 2013-2015 der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Finanzgesetz der Region 2013)“;

Nach Einsicht in den Beschluss Nr. 319 vom 13. März 2013, mit dem die Einzelvorschriften für die Anwendung des Artikels 7 des vorgenannten Regionalgesetzes Nr. 8/2012 genehmigt worden sind;

In Anbetracht der Notwendigkeit, die im Regionalgesetz Nr. 10 vom 29. Oktober 2014 enthaltenen Änderungen - soweit sie anwendbar sind - zu übernehmen;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

b e s c h l i e ß t

1. Die im Artikel 1 des Regionalgesetzes Nr. 10 vom 29. Oktober 2014 betreffend Bestimmungen auf dem

recante disposizioni in materia di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte della Regione e degli enti a ordinamento regionale.

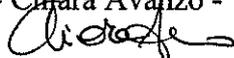
2. Di aggiornare conseguentemente talune informazioni da rendere accessibili sul sito istituzionale alla rubrica amministrazione trasparente istituita ai sensi del decreto legge n. 33/2013.

Sachgebiet der Bekanntmachung, der Transparenz und der Verbreitung von Informationen seitens der Region und der Körperschaften, für deren Ordnung die Region zuständig ist, enthaltenen Bestimmungen - soweit sie anwendbar sind - zu übernehmen.

2. In der Folge einige Informationen, die auf der Internet-Seite des Regionalrates unter der im Sinne des Gesetzesdekretes Nr. 33/2013 eingeführten Rubrik "Transparente Verwaltung" zugänglich sein werden, zu aktualisieren.

LA PRESIDENTE/DIE PRÄSIDENTIN

- Chiara Avanzo -



IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner -

